

赖斯顿在美国《纽约时报》撰文说

美盟国不相信对波苏实行有限制裁有什么用处

【美国《纽约时报》一月十三日文章】题：黑格的字面上成功（赖斯顿发自华盛顿）

黑格国务卿在北约联盟有史以来的头一次紧急会议结束的时候得到了他所希望的公报，即谴责莫斯科在波兰压制自由方面所起的作用。

黑格说：“我认为今天的会议是联盟一次实实在在的成功……我们谋求一种短期和长期兼顾的共同战略来帮助波兰人民，今天联盟制定了这种战略。”

从纸面上说，他的话是正确的，但是我们不应为这一点所欺骗；他得到了他所希望的言词，但不是行动；盟国只是答应，如果波兰和苏联两国政府继续对波兰人民实行军事统治，它们将考虑实行经济制裁和政治制裁。

这本身就是不简单的事情。这次会议正式记录下了盟国就莫斯科对华沙施加压力一事予以谴责，但是它以言词代替了行动，而黑格却掩饰了言词与行动之间的区别，宣称这是团结一致的象征，是一次“成功”。

他以此避免了联盟出现公开分裂，但是根本问题仍然存在。盟国根本不相信对波兰和苏联实行有限制裁有什么用处，因为它们不相信进行这种制裁对帮助

塔斯社说美强迫北约小伙伴干涉波内政

【塔斯社莫斯科一月十三日电】塔斯社政治评论员尼古·耶夫写道：可以说，一个习惯的、在北约已成为常规的场面在最近在布鲁塞尔召开的北约集团成员国国外长会议上出现了：美国的代表采取强迫手法，“拧胳膊”迫使自己的北约小伙伴去做华盛顿要求做的事情，具体他说，这次就是通过意味着对主权国家——波兰人民共和国的内政进行粗暴干涉和导致国际紧张局势加剧的公报。

香港《信报》评论
在美国面前挺起胸膛
说海外中国人现在看到中国真正不能混水摸鱼

在美国面前挺起胸膛

【香港《信报》一月十四日评论】题：美国再不能混水摸鱼

在反对美国对台湾输出武器一事上，中国政府的态度坚定，在外交手腕上虽嫌不够灵活，但她并未因为种种客观条件的限制而在原则上作出让步，开创了一个良好的先例。

现在中国政府立场鲜明、坚守自己的原则，美国人已不能得其所哉；作为一个没有政治偏见的海外中国人，我们认为中国政府这种态度是正确的。老实说，我们现在才看到中国政府真正在美国人面前挺起胸膛。对台湾来说，今次购买军火受挫，当然影响了整体计划，其不满之情不难想象；不过，台湾当局若能检讨一下，在中国提出“九点方案”后不久积极扩军，虽然是以实际行动对此方案投不信任票，但当中台关系已因北京的主动和诚意而趋向和平之际，这样做是否明智……海外中国人只会觉得台北政府意气用事，并未为和平解决中台问题尽力！台湾当局在四十年代末期已吃过美国人许多苦头，现在难道不应深入考虑一下美国愿意卖军火的真正意图？中台关系无论如何应越拉越近而不应愈来愈疏远。

在过去三二年来，中国在建立和美国的友好关系上已付出了相当的代价，但美国政府有意武器输台，除了干涉中国内政之外，尚严重地破坏了和平解决台湾问题的可能性，不仅如此，对中国四化的经济部署亦带来了冲击——一支攻击力量现代化的台湾军队隔岸虎视眈眈，福建地区的经济现代化势必拖延甚至搁置。

波兰人民能起什么作用，它们也并不真正相信华盛顿准备采取什么认真的制裁行动，如停止向波兰提供贷款，禁止向苏联出售谷物等。

盟国并不想采取这类制裁行动。假如里根总统在行动上象他所说的那样强硬，盟国会吓坏的，但是由于里根并不准备禁止向莫斯科出售谷物，也不准备宣布波兰已破产而让克里姆林宫去处理波兰经济的烂摊子，它们就赞同华盛顿的言词，但并不赞成它的惹人恼火而又不得要领的有限的制裁措施。

盟国认为，现在是进行口头谴责的时候了，但不是决定采取象征性经济制裁措施或军事对抗的时候。盟国说，让俄国人去应付一阵他们的镇压所带来的后果吧。

让他们设法替波兰还债和解决波兰的饥饿、愤怒和不干活的情况吧。

【法新社北京一月十五日专电】柬埔寨前国家元首西哈努克亲王主张召开柬埔寨反越南运动的领导人会议，以努力建立一个联合政府。西哈努克亲王是在一封打给他的电报中提出这一建议的。电报是在一位高级助手打出的电报中同时交给本报社的。在这封电报中，西哈努克亲王说，柬埔寨反越南运动的领导人会议，应该由柬埔寨反越南运动的领导人组成。西哈努克亲王说，柬埔寨反越南运动的领导人会议，应该由柬埔寨反越南运动的领导人组成。西哈努克亲王说，柬埔寨反越南运动的领导人会议，应该由柬埔寨反越南运动的领导人组成。

西哈努克建议召开柬三方会议

霍尔德里奇向日外务省介绍中美会谈情况

柳谷希望美中国满解决美向台售武器问题，保持美中良好关系

【美联社东京一月十五日专电】美国负责东亚和太平洋事务的助理国务卿霍尔德里奇今天会晤日本外务省的一位高级官员，向日本政府介绍他在北京与中国领导人会谈的情况。

美国使馆的一位发言人说，在同外务省副大臣柳谷谦介的会谈中，霍尔德里奇谈到了美国最近决定暂不向台湾出售先进的喷气式战斗机。

霍尔德里奇是昨天从北京到达这里的，预定于今天动身回国。

这位使馆发言人说：“过去有几次，日本政府抱怨说，美国官员们没有把中美谈判的情况通知日本。这就是为什么他（霍尔德里奇）来这里的原因”。

【共同社东京一月十五日专电】题：美国助理国务卿表示，今后将通过和

中国的谈判来解决出口武器问题

美国助理国务卿霍尔德里奇在访问北京之后途经日本，十五日上午，前往外务省访问了柳谷审议官，介绍了中美两国关于美国对台湾出口武器问题的交涉情况。

柳谷和霍尔德里奇十五日的会谈长达一个多小时。外务省人士只是说，听取了有关北京谈判的一般说明，拒绝了进行详细的说明，但是双方似乎就今后向台湾供应武器问题的前景以及中美关系产生的影响等问题相当深入地交换了意见。

【阿通社地拉那一月十五日专电】今天，阿尔巴尼亚社会主义人民共和国第九届人民议会第八次会议在第二次开会时，一致通过了阿尔巴尼亚社会主义人民共和国政府施政纲领和部长会议的组成。

【法新社贝尔格莱德一月十五日专电】南斯拉夫通讯社援引地拉那电台的广播自这里报道，阿尔巴尼亚内政部长费·谢胡的职务已被海库兰·伊赛接替。费·谢胡是已故部长会议主席谢胡的侄子。

南通社说，另有三位部长被取代。接替财政部长托斯卡职务的是米哈利；接替轻工部长多拉库职位的是乌尔齐纳库；接替矿业部长斯巴秀职务的是盖洛普里夫蒂。

这次改组是由新上任的部长会议主席查尔查尼在阿尔巴尼亚人民议会上宣布的。

【美联社维也纳一月十五日专电】查尔查尼今天就任阿尔巴尼亚总理。

奥地利新闻社说，六十岁的查尔查尼是在阿尔巴尼亚人民议会上举行的会议上当选的，不久他发表了讲话，保证要“始终如一地坚持阿尔巴尼亚领导人霍查的政治路线”。

与此同时，官方阿尔巴尼亚通讯社和地拉那电台继续长篇报道有关霍查出席星期四（十四日）的人民议会会议一事，这种做法似乎是要齐心协力地消除这位阿尔巴尼亚领导人已在一次枪击中被打死的谣传。

查尔查尼在讲话中说，阿尔巴尼亚将设法摆脱它孤立的形象，改善与东西方国家的关系。

但是这位总理还强调了坚持阿尔巴尼亚严格的正统共产主义政策和继续抨击美国和苏联的主张。

卡扎菲表示愿向伊朗等国提供“快速干预部队”

【英国《每日电讯报》一月十一日报道】卡扎菲最近在给伊朗、埃塞俄比亚和南也门三国总统的信中通知他们说，他打算建立一支利比亚的“快速干预部队”。

这支部队将由利比亚的官兵和有参加战斗经验

特别是参加乍得战斗经验的其他阿拉伯国籍的军人组成。卡扎菲向这三位总统保证，他准备向这三个国家中的任何一个国家提供这支部队，用以回击“这一地区或这一地区以外的任何国家对其安全与领土完整的威胁”。

助理国务卿似乎表示将继续同中国方面进行协商，通过谈判来解决这一问题的基本姿态。对此，柳谷外务审议官表示了日方的态度，他说：“作为日本来说，对于维持和发展良好的中美关系很关心，希望圆满地解决向台湾供应武器的问题，保持良好的关系”。

日本方面估计，美方正在着手认真解决这一问题，中美关系基本不会发生变化。

日报道
《日本打算调停中美关系》

外电评阿尔巴尼亚政府改组
查尔查尼在讲话中保证将始终如一地贯彻霍查路线
谢胡的侄子被撤掉内政部长职务

【英国《泰晤士报》一月二日文章】题：中国进行了一次显然很成功的尝试

在过去的一年里，有四部莎士比亚剧在中国上演了。拉萨上演的《罗密欧与朱丽叶》是由新近成立的西藏话剧团一批藏族青年演员主演的，这些演员不久前刚从上海戏剧学院毕业。北京等地上演的其他几个剧目是：《威尼斯商人》、《麦克贝斯》和《请君入瓮》。

中国人在本世纪初才知道莎士比亚，当时并不认为他是个剧作家，而以为他是个小说家。那时，译成中文的作品实际上是查尔斯·拉姆和他的姐姐玛丽根据莎剧改写的文学故事。更奇怪的是，翻译家林纾并不懂英文。他是由朋友给他讲故事，记下梗概，经过补充，再加上他的想象，创造出中国式的莎士比亚剧，其风格使人联想到唐朝的散文。

故事编得很离奇，优美的文字合乎学者雅士的口味。不久，连学生也把中国式的“莎士比亚”作为作文课的范文。这种译法似乎应受到指责，然而，它起码使亿万中国人知道了莎士比亚这个人。

没过多久，人们知道了莎士比亚原是一位有世界影响的剧作家，并认为他的作品应搬上中国舞台。但搬到舞台上的莎剧依旧有明显的中国味。为了迎合观众的口味，编剧把莎剧改编成冠有各种稀奇古怪名字的中国戏剧。《罗密欧与朱丽叶》被改编成一出名曰《海誓山盟》的京剧。《哈姆雷特》改成川剧，主题竟成了杀兄夺嫂。不过这两出戏都很叫座。到二十年代末，中国出现了欧洲风格的现代戏院，莎剧也根据原作翻译过来，并搬上了舞台，多少与英国演的相近了。但是对莎士比亚的作品和演剧技巧进行系统的研究，还是一九四九年共产党执政以后的事。

五十年代初，中国上演了根据著名剧作家曹禺翻译的剧本改编的《罗密欧与朱丽叶》。演出带有试验性质，但却引起了演员和观众的极大兴趣。中国社会科学院外国文学研究所，把莎士比亚作为一个专门研究的课题。出版社相继出版了各种译本的莎士比亚作品。

六十年代中期开始的文化革命，使莎士比亚和几乎所有的外国作家，还有许许多多的中国作家的作品，遭到禁锢。只是最近三年，随着政治的解冻和文化生

英报评中国演出莎士比亚剧

说西藏话剧团演出《罗密欧与朱丽叶》获得了成功，外国观众的评语表明，男女主角都是很有前途的演员

活的复兴，莎士比亚的作品才重新得到出版和广泛流传。在这种情况下，把莎士比亚剧作搬上舞台的兴趣又开始浓厚起来。伊丽莎白时代的戏剧技巧重新被研究；放映英国电视剧作为借鉴，并向英国导演们求教。托比·罗伯逊最近与中国人合作演出了《请君入瓮》。

因此，去年一年里在中国舞台上演的四部莎士比亚剧取得成功不足为奇。观众看莎剧不光是作为娱乐享受，还把它看作是高度的舞台艺术成就。

这是一件很有意义的事，因为它表明，在经过“四人帮”时期的与世隔绝以后，中国大众正在重新发掘西方文化的精华。《安徒生童话集》在中国大量发行就是这种趋向的另一个证明。

中国对待外国文学艺术的态度仍很鲜明。演出《威尼斯商人》就是个明证。全剧强调的是夏洛克的贪婪，而犹太教徒与基督教徒之间的冲突几乎完全没有提。安东尼奥被描绘成新兴的资产阶级代表人物；夏洛克则被塑造成封建社会初期高利贷者的典型形象。夏洛克的贪婪、丑恶、愚蠢被刻画得淋漓尽致。金钱被谴责成资本主义社会的象征。

有的批评家认为，这样表演不符合原著的精神。他们说，夏洛克的丑行是社会造成的，因为当时的社会对犹太人采取的是蔑视、歧视和羞辱的态度。不少戏迷认为，如果把夏洛克的复杂性格充分表现出来，演出会更富于

◆◆
【法新社北京一月二日电】题：《卡门》在北京取得成功……

北京和巴黎的负责中法文化交流事务的领导人完全有理由感到满意：在两国演员的合作下，西方最著名的歌剧之一、比泽的《卡门》，晚上在北京天桥剧场“首场”用中文演出获得成功。

观众主要是中国文艺界和知识界人士。对他们来说，这个剧目之所以取得成功在于其音乐和演技精湛，中国观众能越过语

中国演出西方名剧《卡门》获得成功

言障碍象西方观众一样理解这一歌剧。

西方的抒情歌剧与京剧没有共性（京剧目前在中国恢复了生机），其发声技术、乐器演奏和演技大有影响中国艺术家（甚至专门研究外国风格的中国艺术家）的趋势。

中央歌剧院的演员和乐器演奏者排练了一年多时间。该院聘请了三位法国人。他们是：导演莱茵歌剧院院长勒内·泰拉松及

色彩和生活气息。

在《请君入瓮》这出戏里，导演使用了传统的中国舞台手法。舞台布景简化到只有几根柱子。场次之间不用落幕，这就缩短了演出时间。

在西藏上演《罗密欧与朱丽叶》的重要意义在于，这是第一个外国剧作家的作品在西藏演出，且表明中国把西方文化的精华拿过来丰富自己的文化宝库。西藏演员的演出获得了成功，看过这个剧的人都同声称赞，尽管它是由一群以前的农奴的子女演的。他们过去从未接触过任何亚洲文化，更未接触过西方文化。

扮演罗密欧的演员多布吉现年二十四岁；扮演朱丽叶的演员德央刚满十九岁。他们首次登台演出是在上海，尔后在北京，如今已在拉萨演出了。

在北京看过这出戏的外国人的评语表明，他们都是很有前途的演员。莎士比亚皇家剧院院长肯尼斯·科克说：“她（德央）是真正的朱丽叶，多布吉是真正的罗密欧。这是我在国外看扮演罗密欧和朱丽叶的年轻男女演员的最完美的结合。”美国莎士比亚学者普里西拉·奥克斯说：“我看过十个世界著名剧团演的这出戏。而这是最好的表演之一。”

◆◆
法新社报道

◆◆
其斯特拉斯堡队；乐队指挥让·佩里松；声乐

南希地区音乐学院教授、女高音歌手雅克利娜·布律梅尔。《卡门》是一九四九年以来在北京用中文上演的第三部西方歌剧。在北京的中国和西方行家认为，《卡门》的成功远远超过以前上演的两部歌剧。最引人注目的是歌唱演员们的演唱，他们当中有四位去南希进修过。乐队虽然受到了文化革命的抑制，但迅速恢复了西方剧目的排演。

资额下降了百分之二点五。一九八二年据说要再次下降。

德国工商大会说，企业家今年的总收入将下降百分之十以上。

个人的消费在一九八二年也不能对经济形势有什么推动。失业人数越高，对自己失业的担心就越会增加。结果是：联邦公民将限制自己的消费并厉行节约。

看来联邦公民在圣诞节前和新旧年交替的时候下定决心要有几天忘掉所有的忧虑。

联邦公民也没有因为来自受到危机震荡的波兰的最新消息而动摇这种决心。

但是，基尔的职业预测家诺贝特·瓦尔特担心，一旦礼物都送掉，烤鹅都吃完，圣诞之歌的歌声和新年的鞭炮声都逐渐消失了，联邦公民又开始了日常生活，那时情绪就将真正地下降到最低点。

西德十二月份失业人数达一百七十万

【路透社西德纽伦堡一月七日电】西德今天宣布，西德上个月失业人数猛增了二十多万，使总失业人数达到了二百七十万，这是二十八年中十二月份失业总人数最高的数字。

联邦劳工局局长约瑟夫·施廷德尔在宣布这一数字时对记者说，去年十二月份失业人数猛增这么

多是不正常现象，这主要是由于冬天天天气恶劣引起的。

上个月占百分之七点三的失业率仍然是西欧国家中失业率最低的，但是，在过去一年中失业人数增加得这么快使工会和政治家们感到震惊。

施密特承认失业是这个国家遇到的最大的经济难题。

西德《经济周刊》展望八二年西德经济趋势

原编者按：德国经济界感到圣诞节来得特别及时。公民的抑郁心情数月来第一次重新变得有些开朗了。但是，年终这种情绪的振奋只是短暂的。一九八二年将面临着严重倒退的危险

【西德《经济周刊》十二月十八日出版的第五十二和五十三合期文章】题：八二年的预测没有理由欢呼

在联邦总理赫尔穆特·施密特断定“今年的冬季是战后最糟糕的”以来，全国的情绪已下降到最低点。

根据本刊上个月对读者进行的一次调查，参加这次调查的人中有百分之六十担心，对他们来说一九八二年的情况将比一九八一年更糟。

然而，大多数专业的经济形势预言家的预测并不是那么糟。专家委员会在鉴定整个经济的情况时说，“在联邦共和国历史上最长的停滞阶段”在持续了两年之后，一九八二年的下半年最终将要让位给新的回升。

只有基尔世界经济研究所又一次标新立异。这个海湾的研究人员在最近对明年所作的一次预测中说，整个经济生产一九八二年就象一九八一年一样将会再次下降，而且至少是下降百分之一。

基尔研究所的这个凶

讯也有它的一些道理：目前的衰退状况迄今为止虽然比许多人担心的要缓和一些，但是这种衰退的状况将可能持续更长的时间。景气发展比较平缓的主要原因是联邦德国出口业出乎意料的繁荣。

十月份五十三亿马克的外贸顺差达到战后最高水平。同时，经常性项目收支自一九七九年以来第一次又有了顺差，赢余将近三十亿马克。然而，德国批发和零售商业联合会主席汉斯·哈特维希却警告人们不要过高估计过去几个月的出口成绩。哈特维希说：“这不是欢呼的理由。”

实际上，各种各样的危险在威胁着德国这个新的出口奇迹。世界经济发展的前景，尤其是美国经济发展的前景，还有世界贸易的前景，最近几周都已明显地恶化了。另外，由于对石油的需求量减少和价格的下跌，石油输出国组织的顺差在明年很可能将减少一半。如果石油输出国组织的进口也相应地下降，那么联邦共和国

美驻日大使谈美日经济摩擦

美日关系将会在今后数月内出现紧张
说只要日本不在开放市场上采取根本改善措施

【日《产经新闻》一月七日报道】题：缓冲器”曼斯菲尔德大使改变态度，表明了异常的危机感

美国驻日本大使曼斯菲尔德六日在东京的外国记者俱乐部发表演说，“坦率地说，我极为忧虑今后数月的日美关系。日本市场的现在的封闭性，对贸易对象来说，是非常不满意的。在美国国会内，要求日本开放市场的呼声和行动在急剧增加。为了避免日美关系发生紧张，首先要从根本上改变限制进入日本市场的各种条件。一切都将取决于日本的作法。这也许是不容易的，但是是严重的”。他改变了过去那种比较稳健的态度，正面地批评了日本的通商政策。这一演说，是大使特地要求有一个讲话的机会而发表的，表明大使对现在的日美关系抱有一种异常的危机感。

大使首先对世界经济的现状表明了令人吃惊的暗淡的展望，他警告说，“我们处在一个严重的时期。西欧和美国的经济目前恐怕可以说是处在战后最严重的景气后退的状况之中。另一方面，在同日本的贸易中，欧美国家在进入日本市场上面临着难以想象的困难，有一种深刻的受挫折感。在现在这样经济状况恶化的情况下，这种受挫折感变成了明确的对日批评”。

接着，他又说，“问题早已不是单靠紧急进口或限制出口所能解决的了，只有欧美相信在进入日本市场时可以受到公正的待遇时，问题才能得到解决”，他表明了这样一种展望：只要日本不在开放日本市场上采取根本性的改善措施，在今后数月之内，日美关系就难免会出现紧张。

希报说八二年世界石油消费将减少百分之十五

【希腊《每日新闻》十二月三十日文章】题：一九八二年石油消费将减少百分之十五

预计，工业国家一九八二年石油消费量将比一九七九年减少约百分之十五。经济合作与发展组织发表的一份报告说，一九八二年每天对石油的需求量将为一千四百五十万桶。一九八〇年和七九年石油的日消费量分别为三千五百三十万桶和四千零九十万桶。

【法国《新观察家》周刊一月二日至八日一期发表卡特琳·达维德的一篇采访记】题：如何拯救法国的教育？

（原编者按：最近洛朗·施瓦茨向莫鲁瓦总理提交了一份关于法国教育和科研情况的总结。这长达三百页的总结肯定会引起强烈反响。因为，这位巴黎综合工科学学校数学系主任、巴黎第七大学的教授在其总结中冲破了许多禁区。他向本刊记者卡特琳·达维德首次透露了总结的一些内容。）

卡特琳·达维德问：六个月来，您一直在对法国的教育、科研进行总结。作为一个习惯于研究数字和公式的数学家，这应该说是个非同平常的工作。……

洛朗·施瓦茨答：是的。自从二次大战结束以来，我六个月中不搞数学，这的确还是第一次。

我每天都在写这份总结，必须思考、了解情况，征求意见，核实数字，提出假设……。有两个充当我的助手，一个是里比埃夫人，她负责中小学方面的情况，一个是斯塔罗波利，他负责科研工艺方面的情况。在这份总结中，许多结论都带有论战性质……

问：比如说？

答：比如说，我谈到了优选问题，以及其他一些问题。而且，在总结中，每当我谈到政府应当负责的问题时，我就直言不讳，特别是在谈到七十年代削减科研费用问题时更是如此。

问：您是如何收集情况的？

答：去年六月份，莫鲁瓦总理指示成立了一个总结委员会。我们研究了各方面的问题，从文化发展问题到社会保险问题，等等。

从去年六月十五日到七月十五日，我会晤了各方面的人士，大约与一百来人进行了交谈。此外，还同教育界和科研界许多人士通过信件交换了看法。

问：您对教育问题的评价是非常严厉的……

答：是的。教育问题很糟糕。来同我谈话的人士谈到这个问题时措词都很尖锐，他们说教育死气沉沉，垮下去了或正在垮下去……

问：谁应对此惨状负责？是政府还是科学界？

答：两者都有责任，但许多问题实际上是整个法国社会造成的，不是由于某些个人造成的。大家都处于一种极为复杂的形势下，不知如何是好。

问：这样说来，是社会结构问题？

答：对，很大一部分是由于社会结构问题。学校不负责，这是个大问题，而这又是法国社会结构的特殊性造成的。在这方面法国与苏联和英国相似。在苏联和英国，教育是同工业生产分家的。在法国，例如巴黎大学，学校根本不考虑职业培训问题。在君主政体时，曾建立了一些职业培训学校，但即使在那时，也没有人考虑过正规学校也可以负责职业培训问题。于是，正规学校只满足于培养教师和研究人員。一直到一九六八年，仍是这种情况（法律系和医学系除外）。这就使危机越来越严重了。学生从学校毕业了，却不知如何用其所学。法国的教育是无的放矢，而德国、美国和日本的学校则不是如此。现在，我们才开始谈这些原则，而这些原则在国外许多学校中早已在实行了。这就是：教育要多样化，要随时研究发展的方向，要在学生入校时而不是在学生毕业时指导学生的发展方向。毕业文凭应由大学颁发，而不应由国家颁发，因为各大学之间是有差别的……。我们现在正在恢复这些作法，但我们已失去了十年至十五年的时间……

问：那些反对实行优选的人是否是由于头脑里有错误的平等思想？

答：正是。在这方面主张平等，那是最错误的主

张。但应弄清楚优选一词的含义。优选一词有许多合义，它可以是淘汰的同义词。

问：这也是一个达尔文主义的词汇。

答：对，那就是指选择强者，淘汰弱者。这不是我在总结中使用这个词的含义。我使用优选一词的含义是，指引发展方向，使每个人都能得到发展，人尽其才。应该看到，在法国，虽然人们口头上反对优选，但我们的制度却在搞最严格的优选，这是一种建立在别人失败基础之上的优选。人们不是在学生开始某个阶段学习的时候，通过与学生一起研究学生的潜力、指出适于学生发展的方向来进行优选，而是一方面宣称反对优选，另一方面却在某学习阶段结束时实行严格的淘汰。在证书考试时，往往有百分之六十的学生落选。这样做，对学生来说即意味着浪费了大量时间，对于政府来说也意味着浪费了巨额经费。这是由于人们事先不敢告诉学生，哪些是他们可以学好的，哪些是他们不会学好的。

问：那么您主张怎么办？进行考试吗？

答：不，只要进行业士学位考试就行了。可以象有些国家所做的那样，同学生商量，同时研究学生前一阶段的学业成绩，然后告诉学生，什么是他可以继续深造的，什么是他无法得到发展的。也可以说这是优选，但我倾向于说这是指导。一个学生进大学后，第一年学得很糟，只好留级，这对他，对国家都是不合算的。

问：学生在校期间，老师应随时研究、指导、提出建议，使其及时改变方向。

问：这就提出了一个费用问题。

答：的确如此。免费教育在民主国家是不应取消的，但这也容易使学生觉得并非用功不可；学校也觉得对一个免费的学生不一定要下多大功夫。所以我建议让学生也交一定数量的象征性的费用（例如交五百到一千法郎）。当你为某事交了费用时，你就会感到自己有权利，同时也有义务和责任干好。

是，正如我们曾经说过的那样，这部电影反映了瑞士一个青年团体的生活。在这些人中，有的是残废人，有的不是残废人，他们通过在一起生活来努力克服在他们日常生活的各个领域、尤其是在情感和性爱方面出现的问题。

在为残废人年特别放映的影片中，《残废者的爱情》获得了头等奖。

是，正如我们曾经说过的那样，这部电影反映了瑞士一个青年团体的生活。在这些人中，有的是残废人，有的不是残废人，他们通过在一起生活来努力克服在他们日常生活的各个领域、尤其是在情感和性爱方面出现的问题。

在为残废人年特别放映的影片中，《残废者的爱情》获得了头等奖。

是，正如我们曾经说过的那样，这部电影反映了瑞士一个青年团体的生活。在这些人中，有的是残废人，有的不是残废人，他们通过在一起生活来努力克服在他们日常生活的各个领域、尤其是在情感和性爱方面出现的问题。

在为残废人年特别放映的影片中，《残废者的爱情》获得了头等奖。

是，正如我们曾经说过的那样，这部电影反映了瑞士一个青年团体的生活。在这些人中，有的是残废人，有的不是残废人，他们通过在一起生活来努力克服在他们日常生活的各个领域、尤其是在情感和性爱方面出现的问题。

在为残废人年特别放映的影片中，《残废者的爱情》获得了头等奖。

是，正如我们曾经说过的那样，这部电影反映了瑞士一个青年团体的生活。在这些人中，有的是残废人，有的不是残废人，他们通过在一起生活来努力克服在他们日常生活的各个领域、尤其是在情感和性爱方面出现的问题。

在为残废人年特别放映的影片中，《残废者的爱情》获得了头等奖。

是，正如我们曾经说过的那样，这部电影反映了瑞士一个青年团体的生活。在这些人中，有的是残废人，有的不是残废人，他们通过在一起生活来努力克服在他们日常生活的各个领域、尤其是在情感和性爱方面出现的问题。

在为残废人年特别放映的影片中，《残废者的爱情》获得了头等奖。

是，正如我们曾经说过的那样，这部电影反映了瑞士一个青年团体的生活。在这些人中，有的是残废人，有的不是残废人，他们通过在一起生活来努力克服在他们日常生活的各个领域、尤其是在情感和性爱方面出现的问题。

在为残废人年特别放映的影片中，《残废者的爱情》获得了头等奖。

是，正如我们曾经说过的那样，这部电影反映了瑞士一个青年团体的生活。在这些人中，有的是残废人，有的不是残废人，他们通过在一起生活来努力克服在他们日常生活的各个领域、尤其是在情感和性爱方面出现的问题。

在为残废人年特别放映的影片中，《残废者的爱情》获得了头等奖。

是，正如我们曾经说过的那样，这部电影反映了瑞士一个青年团体的生活。在这些人中，有的是残废人，有的不是残废人，他们通过在一起生活来努力克服在他们日常生活的各个领域、尤其是在情感和性爱方面出现的问题。

在为残废人年特别放映的影片中，《残废者的爱情》获得了头等奖。

是，正如我们曾经说过的那样，这部电影反映了瑞士一个青年团体的生活。在这些人中，有的是残废人，有的不是残废人，他们通过在一起生活来努力克服在他们日常生活的各个领域、尤其是在情感和性爱方面出现的问题。

法刊记者《如何拯救法国的教育?》采访记

法教授施瓦茨在向莫鲁瓦总理提交的关于法国教育和科研情况的总结中认为，法国的教育应多样化：要在学生入校时而不是在学生毕业时指导学生的发展方向；毕业文凭应由大学颁发，而不应由国家颁发，因为各大学之间是有差别的

沉，垮下去了或正在垮下去……

问：谁应对此惨状负责？是政府还是科学界？

答：两者都有责任，但许多问题实际上是整个法国社会造成的，不是由于某些个人造成的。大家都处于一种极为复杂的形势下，不知如何是好。

问：这样说来，是社会结构问题？

答：对，很大一部分是由于社会结构问题。学校不负责，这是个大问题，而这又是法国社会结构的特殊性造成的。在这方面法国与苏联和英国相似。在苏联和英国，教育是同工业生产分家的。在法国，例如巴黎大学，学校根本不考虑职业培训问题。在君主政体时，曾建立了一些职业培训学校，但即使在那时，也没有人考虑过正规学校也可以负责职业培训问题。于是，正规学校只满足于培养教师和研究人員。一直到一九六八年，仍是这种情况（法律系和医学系除外）。这就使危机越来越严重了。学生从学校毕业了，却不知如何用其所学。法国的教育是无的放矢，而德国、美国和日本的学校则不是如此。现在，我们才开始谈这些原则，而这些原则在国外许多学校中早已在实行了。这就是：教育要多样化，要随时研究发展的方向，要在学生入校时而不是在学生毕业时指导学生的发展方向。毕业文凭应由大学颁发，而不应由国家颁发，因为各大学之间是有差别的……。我们现在正在恢复这些作法，但我们已失去了十年至十五年的时间……

问：那些反对实行优选的人是否是由于头脑里有错误的平等思想？

答：正是。在这方面主张平等，那是最错误的主

张。但应弄清楚优选一词的含义。优选一词有许多合义，它可以是淘汰的同义词。

问：这也是一个达尔文主义的词汇。

答：对，那就是指选择强者，淘汰弱者。这不是我在总结中使用这个词的含义。我使用优选一词的含义是，指引发展方向，使每个人都能得到发展，人尽其才。应该看到，在法国，虽然人们口头上反对优选，但我们的制度却在搞最严格的优选，这是一种建立在别人失败基础之上的优选。人们不是在学生开始某个阶段学习的时候，通过与学生一起研究学生的潜力、指出适于学生发展的方向来进行优选，而是一方面宣称反对优选，另一方面却在某学习阶段结束时实行严格的淘汰。在证书考试时，往往有百分之六十的学生落选。这样做，对学生来说即意味着浪费了大量时间，对于政府来说也意味着浪费了巨额经费。这是由于人们事先不敢告诉学生，哪些是他们可以学好的，哪些是他们不会学好的。

问：那么您主张怎么办？进行考试吗？

答：不，只要进行业士学位考试就行了。可以象有些国家所做的那样，同学生商量，同时研究学生前一阶段的学业成绩，然后告诉学生，什么是他可以继续深造的，什么是他无法得到发展的。也可以说这是优选，但我倾向于说这是指导。一个学生进大学后，第一年学得很糟，只好留级，这对他，对国家都是不合算的。

问：学生在校期间，老师应随时研究、指导、提出建议，使其及时改变方向。

问：这就提出了一个费用问题。

答：的确如此。免费教育在民主国家是不应取消的，但这也容易使学生觉得并非用功不可；学校也觉得对一个免费的学生不一定要下多大功夫。所以我建议让学生也交一定数量的象征性的费用（例如交五百到一千法郎）。当你为某事交了费用时，你就会感到自己有权利，同时也有义务和责任干好。

是，正如我们曾经说过的那样，这部电影反映了瑞士一个青年团体的生活。在这些人中，有的是残废人，有的不是残废人，他们通过在一起生活来努力克服在他们日常生活的各个领域、尤其是在情感和性爱方面出现的问题。

在为残废人年特别放映的影片中，《残废者的爱情》获得了头等奖。

是，正如我们曾经说过的那样，这部电影反映了瑞士一个青年团体的生活。在这些人中，有的是残废人，有的不是残废人，他们通过在一起生活来努力克服在他们日常生活的各个领域、尤其是在情感和性爱方面出现的问题。

在为残废人年特别放映的影片中，《残废者的爱情》获得了头等奖。

是，正如我们曾经说过的那样，这部电影反映了瑞士一个青年团体的生活。在这些人中，有的是残废人，有的不是残废人，他们通过在一起生活来努力克服在他们日常生活的各个领域、尤其是在情感和性爱方面出现的问题。

在为残废人年特别放映的影片中，《残废者的爱情》获得了头等奖。

是，正如我们曾经说过的那样，这部电影反映了瑞士一个青年团体的生活。在这些人中，有的是残废人，有的不是残废人，他们通过在一起生活来努力克服在他们日常生活的各个领域、尤其是在情感和性爱方面出现的问题。

在为残废人年特别放映的影片中，《残废者的爱情》获得了头等奖。

是，正如我们曾经说过的那样，这部电影反映了瑞士一个青年团体的生活。在这些人中，有的是残废人，有的不是残废人，他们通过在一起生活来努力克服在他们日常生活的各个领域、尤其是在情感和性爱方面出现的问题。

在为残废人年特别放映的影片中，《残废者的爱情》获得了头等奖。

是，正如我们曾经说过的那样，这部电影反映了瑞士一个青年团体的生活。在这些人中，有的是残废人，有的不是残废人，他们通过在一起生活来努力克服在他们日常生活的各个领域、尤其是在情感和性爱方面出现的问题。

在为残废人年特别放映的影片中，《残废者的爱情》获得了头等奖。

是，正如我们曾经说过的那样，这部电影反映了瑞士一个青年团体的生活。在这些人中，有的是残废人，有的不是残废人，他们通过在一起生活来努力克服在他们日常生活的各个领域、尤其是在情感和性爱方面出现的问题。

在为残废人年特别放映的影片中，《残废者的爱情》获得了头等奖。

是，正如我们曾经说过的那样，这部电影反映了瑞士一个青年团体的生活。在这些人中，有的是残废人，有的不是残废人，他们通过在一起生活来努力克服在他们日常生活的各个领域、尤其是在情感和性爱方面出现的问题。

在为残废人年特别放映的影片中，《残废者的爱情》获得了头等奖。

是，正如我们曾经说过的那样，这部电影反映了瑞士一个青年团体的生活。在这些人中，有的是残废人，有的不是残废人，他们通过在一起生活来努力克服在他们日常生活的各个领域、尤其是在情感和性爱方面出现的问题。

在为残废人年特别放映的影片中，《残废者的爱情》获得了头等奖。

是，正如我们曾经说过的那样，这部电影反映了瑞士一个青年团体的生活。在这些人中，有的是残废人，有的不是残废人，他们通过在一起生活来努力克服在他们日常生活的各个领域、尤其是在情感和性爱方面出现的问题。

在为残废人年特别放映的影片中，《残废者的爱情》获得了头等奖。

是，正如我们曾经说过的那样，这部电影反映了瑞士一个青年团体的生活。在这些人中，有的是残废人，有的不是残废人，他们通过在一起生活来努力克服在他们日常生活的各个领域、尤其是在情感和性爱方面出现的问题。

在为残废人年特别放映的影片中，《残废者的爱情》获得了头等奖。

是，正如我们曾经说过的那样，这部电影反映了瑞士一个青年团体的生活。在这些人中，有的是残废人，有的不是残废人，他们通过在一起生活来努力克服在他们日常生活的各个领域、尤其是在情感和性爱方面出现的问题。

在为残废人年特别放映的影片中，《残废者的爱情》获得了头等奖。

是，正如我们曾经说过的那样，这部电影反映了瑞士一个青年团体的生活。在这些人中，有的是残废人，有的不是残废人，他们通过在一起生活来努力克服在他们日常生活的各个领域、尤其是在情感和性爱方面出现的问题。

在为残废人年特别放映的影片中，《残废者的爱情》获得了头等奖。

是，正如我们曾经说过的那样，这部电影反映了瑞士一个青年团体的生活。在这些人中，有的是残废人，有的不是残废人，他们通过在一起生活来努力克服在他们日常生活的各个领域、尤其是在情感和性爱方面出现的问题。

在为残废人年特别放映的影片中，《残废者的爱情》获得了头等奖。

是，正如我们曾经说过的那样，这部电影反映了瑞士一个青年团体的生活。在这些人中，有的是残废人，有的不是残废人，他们通过在一起生活来努力克服在他们日常生活的各个领域、尤其是在情感和性爱方面出现的问题。

在为残废人年特别放映的影片中，《残废者的爱情》获得了头等奖。

是，正如我们曾经说过的那样，这部电影反映了瑞士一个青年团体的生活。在这些人中，有的是残废人，有的不是残废人，他们通过在一起生活来努力克服在他们日常生活的各个领域、尤其是在情感和性爱方面出现的问题。

在为残废人年特别放映的影片中，《残废者的爱情》获得了头等奖。

是，正如我们曾经说过的那样，这部电影反映了瑞士一个青年团体的生活。在这些人中，有的是残废人，有的不是残废人，他们通过在一起生活来努力克服在他们日常生活的各个领域、尤其是在情感和性爱方面出现的问题。

在为残废人年特别放映的影片中，《残废者的爱情》获得了头等奖。

是，正如我们曾经说过的那样，这部电影反映了瑞士一个青年团体的生活。在这些人中，有的是残废人，有的不是残废人，他们通过在一起生活来努力克服在他们日常生活的各个领域、尤其是在情感和性爱方面出现的问题。

在为残废人年特别放映的影片中，《残废者的爱情》获得了头等奖。

是，正如我们曾经说过的那样，这部电影反映了瑞士一个青年团体的生活。在这些人中，有的是残废人，有的不是残废人，他们通过在一起生活来努力克服在他们日常生活的各个领域、尤其是在情感和性爱方面出现的问题。

在为残废人年特别放映的影片中，《残废者的爱情》获得了头等奖。

是，正如我们曾经说过的那样，这部电影反映了瑞士一个青年团体的生活。在这些人中，有的是残废人，有的不是残废人，他们通过在一起生活来努力克服在他们日常生活的各个领域、尤其是在情感和性爱方面出现的问题。

在为残废人年特别放映的影片中，《残废者的爱情》获得了头等奖。

是，正如我们曾经说过的那样，这部电影反映了瑞士一个青年团体的生活。在这些人中，有的是残废人，有的不是残废人，他们通过在一起生活来努力克服在他们日常生活的各个领域、尤其是在情感和性爱方面出现的问题。

在为残废人年特别放映的影片中，《残废者的爱情》获得了头等奖。

是，正如我们曾经说过的那样，这部电影反映了瑞士一个青年团体的生活。在这些人中，有的是残废人，有的不是残废人，他们通过在一起生活来努力克服在他们日常生活的各个领域、尤其是在情感和性爱方面出现的问题。

在为残废人年特别放映的影片中，《残废者的爱情》获得了头等奖。

是，正如我们曾经说过的那样，这部电影反映了瑞士一个青年团体的生活。在这些人中，有的是残废人，有的不是残废人，他们通过在一起生活来努力克服在他们日常生活的各个领域、尤其是在情感和性爱方面出现的问题。

在为残废人年特别放映的影片中，《残废者的爱情》获得了头等奖。

是，正如我们曾经说过的那样，这部电影反映了瑞士一个青年团体的生活。在这些人中，有的是残废人，有的不是残废人，他们通过在一起生活来努力克服在他们日常生活的各个领域、尤其是在情感和性爱方面出现的问题。

希报谈在斯特拉斯堡举行的电影节

【希腊《每日新闻》

十二月十八日文章】关于人权问题的电影节已在斯特拉斯堡举行了十次。我们在节目单上看到，这次电影节放映了关于劳工的权利、教育的权利、儿童的权利、搬迁的权利、思想自由和宗教自由的权利等影片。

当然，由于今年是国际残废人年，所以，电影节在联合国的关心下还安排了一些专门的节目。

电影节上有一部分影片是从地理方面、而不是从内容方面考虑才放映的。

这是一些关于非洲的影片。事实是，非洲导演

拍摄的许多影片在提到人权问题时，总是反映非洲的那种斗争现实，这对欧洲观众来说往往是不太清楚的。

电影节的观众往往不是很多。影片的选择是由人权协会进行的。影片评比委员会由电影界人士和在人权领域进行过积极活动的人士组成。

今年的评比委员会会美国导演布朗菲尔特的影片《文身过程中的眼泪》发了头奖。这是一部叙述加利福尼亚州儿童教养中心的生活的纪录片。

《残废者的爱情》是瑞士女导演玛丽埃斯·格拉夫为残废者拍摄的一部

影片。

三年来，这部影片在六个以上的电影节中得奖，并且仍然到处能看到这部影片。格拉夫以很大的勇气搞了一部比较困难

的电影。一九七八年不是残废人年，这种题材是不会引起普遍的反响的。但

是，正如我们曾经说过的那样，这部电影反映了瑞士一个青年团体的生活。在这些人中，有的是残废人，有的不是残废人，他们通过在一起生活来努力克服在他们日常生活的各个领域、尤其是在情感和性爱方面出现的问题。

在为残废人年特别放映的影片中，《残废者的爱情》获得了头等奖。

是，正如我们曾经说过的那样，这部电影反映了瑞士一个青年团体的生活。在这些人中，有的是残废人，有的不是残废人，他们通过在一起生活来努力克服在他们日常生活的各个领域、尤其是在情感和性爱方面出现的问题。

在为残废人年特别放映的影片中，《残废者的爱情》获得了头等奖。

是，正如我们曾经说过的那样，这部电影反映了瑞士一个青年团体的生活。在这些人中，有的是残废人，有的不是残废人，他们通过在一起生活来努力克服在他们日常生活的各个领域、尤其是在情感和性爱方面出现的问题。

在为残废人年特别放映的影片中，《残废者的爱情》获得了头等奖。

是，正如我们曾经说过的那样，这部电影反映了瑞士一个青年团体的生活。在这些人中，有的是残废人，有的不是残废人，他们通过在一起生活来努力克服在他们日常生活的各个领域、尤其是在情感和性爱方面出现的问题。

在为残废人年特别放映的影片中，《残废者的爱情》获得了头等奖。

是，正如我们曾经说过的那样，这部电影反映了瑞士一个青年团体的生活。在这些人中，有的是残废人，有的不是残废人，他们通过在一起生活来努力克服在他们日常生活的各个领域、尤其是在情感和性爱方面出现的问题。

在为残废人年特别放映的影片中，《残废者的爱情》获得了头等奖。

是，正如我们曾经说过的那样，这部电影反映了瑞士一个青年团体的生活。在这些人中，有的是残废人，有的不是残废人，他们通过在一起生活来努力克服在他们日常生活的各个领域、尤其是在情感和性爱方面出现的问题。

在为残废人年特别放映的影片中，《残废者的爱情》获得了头等奖。

是，正如我们曾经说过的那样，这部电影反映了瑞士一个青年团体的生活。在这些人中，有的是残废人，有的不是残废人，他们通过在一起生活来努力克服在他们日常生活的各个领域、尤其是在情感和性爱方面出现的问题。

在为残废人年特别放映的影片中，《残废者的爱情》获得了头等奖。

是，正如我们曾经说过的那样，这部电影反映了瑞士一个青年团体的生活。在这些人中，有的是残废人，有的不是残废人，他们通过在一起生活来努力克服在他们日常生活的各个领域、尤其是在情感和性爱方面出现的问题。

在为残废人年特别放映的影片中，《残废者的爱情》获得了头等奖。

是，正如我们曾经说过的那样，这部电影反映了瑞士一个青年团体的生活。在这些人中，有的是残废人，有的不是残废人，他们通过在一起生活来努力克服在他们日常生活的各个领域、尤其是在情感和性爱方面出现的问题。

在为残废人年特别放映的影片中，《残废者的爱情》获得了头等奖。

是，正如我们曾经说过的那样，这部电影反映了瑞士一个青年团体的生活。在这些人中，有的是残废人，有的不是残废人，他们通过在一起生活来努力克服在他们日常生活的各个领域、尤其是在情感和性爱方面出现的问题。

在为残废人年特别放映的影片中，《残废者的爱情》获得了头等奖。

是，正如我们曾经说过的那样，这部电影反映了瑞士一个青年团体的生活。在这些人中，有的是残废人，有的不是残废人，他们通过在一起生活来努力克服在他们日常生活的各个领域、尤其是在情感和性爱方面出现的问题。

在为残废人年特别放映的影片中，《残废者的爱情》获得了头等奖。

是，正如我们曾经说过的那样，这部电影反映了瑞士一个青年团体的生活。在这些人中，有的是残废人，有的不是残废人，他们通过在一起生活来努力克服在他们日常生活的各个领域、尤其是在情感和性爱方面出现的问题。

在为残废人年特别放映的影片中，《残废者的爱情》获得了头等奖。

是，正如我们曾经说过的那样，这部电影反映了瑞士一个青年团体的生活。在这些人中，有的是残废人，有的不是残废人，他们通过在一起生活来努力克服在他们日常生活的各个领域、尤其是在情感和性爱方面出现的问题。

在为残废人年特别放映的影片中，《残废者的爱情》获得了头等奖。

是，正如我们曾经说过的那样，这部电影反映了瑞士一个青年团体的生活。在这些人中，有的是残废人，有的不是残废人，他们通过在一起生活来努力克服在他们日常生活的各个领域、尤其是在情感和性爱方面出现的问题。

在为残废人年特别放映的影片中，《残废者的爱情》获得了头等奖。

是，正如我们曾经说过的那样，这部电影反映了瑞士一个青年团体的生活。在这些人中，有的是残废人，有的不是残废人，他们通过在一起生活来努力克服在他们日常生活的各个领域、尤其是在情感和性爱方面出现的问题。

在为残废人年特别放映的影片中，《残废者的爱情》获得了头等奖。

是，正如我们曾经说过的那样，这部电影反映了瑞士一个青年团体的生活。在这些人中，有的是残废人，有的不是残废人，他们通过在一起生活来努力克服在他们日常生活的各个领域、尤其是在情感和性爱方面出现的问题。

在为残废人年特别放映的影片中，《残废者的爱情》获得了头等奖。

是，正如我们曾经说过的那样，这部电影反映了瑞士一个青年团体的生活。在这些人中，有的是残废人，有的不是残废人，他们通过在一起生活来努力克服在他们日常生活的各个领域、尤其是在情感和性爱方面出现的问题。

在为残废人年特别放映的影片中，《残废者的爱情》获得了头等奖。

是，正如我们曾经说过的那样，这部电影反映了瑞士一个青年团体的生活。在这些人中，有的是残废人，有的不是残废人，他们通过在一起生活来努力克服在他们日常生活的各个领域、尤其是在情感和性爱方面出现的问题。

在为残废人年特别放映的影片中，《残废者的爱情》获得了头等奖。

埃菲社报道

《在西班牙：八一年是“毕加索年”》

埃菲社报道

《在西班牙：八一年是“毕加索年”》

埃菲社报道

《在西班牙：八一年是“毕加索年”》

埃菲社报道

《在西班牙：八一年是“毕加索年”》

埃菲社报道

《在西班牙：八一年是“毕加索年”》

埃菲社报道

《在西班牙：八一年是“毕加索年”》

埃菲社报道

《在西班牙：八一年是“毕加索年”》

埃菲社报道

《在西班牙：八一年是“毕加索年”》

埃菲社报道

《在西班牙：八一年是“毕加索年”》

埃菲社报道

《在西班牙：八一年是“毕加索年”》

埃菲社报道

《在西班牙：八一年是“毕加索年”》

埃菲社报道

《在西班牙：八一年是“毕加索年”》

埃菲社报道

《在西班牙：八一年是“毕加索年”》

埃菲社报道

《在西班牙：八一年是“毕加索年”》

埃菲社报道

《在西班牙：八一年是“毕加索年”》

埃菲社报道

《在西班牙：八一年是“毕加索年”》

埃菲社报道

《在西班牙：八一年是“毕加索年”》

埃菲社报道

《在西班牙：八一年是“毕加索年”》

埃菲社报道

《在西班牙：八一年是“毕加索年”》

美报
文章

《苏联讨好叙利亚可能会遇到困难》

说苏希望加强同叙利亚的关系，但叙可能想逐步降低同苏靠近的程度

【美国《基督教科学箴言报》一月十五日报道】题：苏联讨好叙利亚可能会遇到一些不受欢迎的意外困难（记者特姆科发自莫斯科）

正当克里姆林宫企图在局势不稳定的中东地区保护旧联盟并争取新联盟的时候，叙利亚外长已到达莫斯科进行会谈。

叙利亚是苏联战略方面的一个关键部分，它在一九八〇年末同莫斯科签订了一项友好条约。但最后，苏联能获得多大成功这一点，可能取决于阿拉伯世界的整个形势，取决于美国在那些处于重要战略地位的地区的政策。

此间某些阿拉伯人士说，哈达姆这位叙利亚使者来莫斯科是为了签订有关加强苏联军事支持的协议。但是此间外交官说，苏联希望加强同叙利亚的关系，这一点几乎没有什么可疑的。在哈达姆访问莫斯科之前，以色列上月事实上并吞了它在一九六七年中东战争中攻克的叙利亚戈兰高地。在哈达姆访问的同时，联合国安

理会正在辩论这个问题，这场辩论使得华盛顿处境尴尬。因而，苏联官员似乎感到，开始挽回苏联在阿拉伯与以色列之争方面所失去的影响的时机格外成熟了。从这里的一些私下和公开的谈话中判断，苏联人的“最优设想方案”可能包括这样一些内容：

希望美国根据一九七八年戴维营和平协议所发起的有关巴勒斯坦自治问题的谈判最后告吹；希望已故总统萨达特的继任者穆巴拉克逐渐改变埃及亲美的强硬立场，特别是在以色列将于今年四月把西奈半岛的其余部份归还于他之后；希望由于美国在巴勒斯坦问题上未能提出一项可以接受的方案，象约旦这样一些温和的阿拉伯国家对华盛顿日益表示不耐烦；诸如以色列和沙特阿拉伯这样的比较坚定的美国盟国各自出于自身的考虑，情不自禁地要对莫斯科表示较为友好，以示对华盛顿不悦；加强了同叙利亚的关系，叙利亚直到最近一直是阿拉伯世界中被遗弃的孤儿。

德新社报道叙外长要求苏叙进行类似于美以间的战略合作

【德新社莫斯科一月十五日电】今天这里获悉，叙利亚外长哈达姆敦促苏联外长葛罗米柯同意叙利亚和苏联实行类似美国与以色列计划进行的那种战略合作。

接近苏叙会谈的人士说，葛罗米柯在一月十四日会谈开始时泛泛地保证，苏联支持叙利亚收复最近被以色列吞并的戈兰高地。目前得不到有关苏

联人对叙利亚要求增进合作的愿望可能作出的进一步许诺的更详细的情况。

宣传机构在今晚会谈结束后报道说，兼任国防部第一副部长的苏军总参谋长奥加尔科夫参加了在这里举行的与哈达姆的两天会谈。

观察家们说，奥加尔科夫参加会谈一事清楚地表明，军事问题在会谈中占据重要地位。

【美联社华盛顿一月十五日电】国务院发言人今天说，负责国际安全事务的助理国务卿巴克利下星期将率领代表团去巴黎，谋求盟国加强对于向苏联出售先进技术的控制。

据国务院副发言人龙伯格说，出席非正式的国际控制组织（巴黎统筹委员会）会议的美国代表团成员将包括国务院、国防部和商务部的高级官员。

龙伯格说：“我们将进行磋商，以改善对不同苏联的贸易和向其出售战略物资及有关技术的现行控制制度。”

他说，巴黎统筹委员会处理的问题（战略物资和技术的贸易）是在波兰当局进行军事镇压以前就有的问题，“即使波兰局势改善了，这些问题也仍然存在”。

他说，这些控制并不是象里根总统在波兰进行镇压以后单方面对波兰和苏联采取的那种制裁措施。

龙伯格说：“这是为保护西方安全而采取的措施。”

龙伯格拒绝在美国向巴黎统筹委员会会议提出措施以前，具体说明美国究竟要求采取哪些措施。出席巴黎统筹委员会会议的有北约各盟国和日本的代表。

这里的阿拉伯和西方分析家暗示，至少在这份清单上某些项目的确可能发生。但是他们指出还有一些潜在的问题。

老资格的中东问题分析家感到，苏联关于召开一次新的国际和平会议的抉择，也不比巴勒斯坦自治问题会谈令人失望的前景更有希望。

可以想象，甚至在同条约伙伴国叙利亚的关系中，苏联人也可能会遇到麻烦。叙利亚一九八〇年与莫斯科签订条约之前就坚定不移地，特技表演般地避免对任何一个超级大国阵营承担义务。

在萨达特同以色列媾和之后由于叙利亚的长期对手伊拉克向沙特阿拉伯人和其他产油邻国靠近，叙利亚便在中东孤立了。叙利亚要求收复被占领的戈兰高地，无论是口头上的，还是诉诸武力的，看来都比以往任何时候更加不可能了。

这里的某些阿拉伯分析家认为，叙利亚可能逐步地降低其同莫斯科靠近的程度，或者至少成为苏联不那么可靠的盟国。

苏联人显然希望这种情况不会发生。

澳报报道《河内重建核工厂》

说越在苏帮助下正在重建和扩大美提供给南越的核反应堆

【澳大利亚《时代报》一月九日报道】题：河内重建核工厂（理查森发自新加坡）

越南政府在苏联的帮助下正采取行动重建和扩大美国所提供的核研究反应堆。这个反应堆是一九七五年在美国支持的南越

【英国《情报文摘》月刊一月一日一篇文章】题：印度对外政策所面临的挑战

甘地夫人步她父亲尼赫鲁的后尘，继续奉行以苏联为侧重点的对外政策。下面这两个因素在印度的对外政策中一直占突出的地位。第一是尼赫鲁和甘地夫人先后采取的突出个人的做法。第二是根据地缘政治地位决定印度的对外政策。印度是英联邦国家的一名重要成员，大英帝国的遗产所带来的结果是印度同英国有着强烈的感情上的联系。然而，印度却与欧洲相隔遥远，而与世界上人口最多的国家中国接壤，并且与正在向印度洋扩展的苏联非常接近。

一个意味深长的因素是，一九七一年甘地夫人的执政党国大党和受莫斯科支持的印度共产党结成联盟。但是，这种联盟很快就使人失望了，这是因为共产党人无能，这些共产党人乔装成民族主义者到甘地夫人那里凑热闹，结果把他们得到的管理各种经济和政治活动的机会统统被破坏掉了。

阿富汗被占领，使印度和甘地夫人的幻想破灭了。伊朗的穆斯林原教旨主义，以及巴基斯坦和沙特阿拉伯比伊朗的穆斯林原教旨主义更纯的原教旨主义，正在把影响扩大到政教分离的印度的非常多的穆斯林，并且在提出挑战。印度正在分享海湾地区阿拉伯国家的繁荣，但是与此同时，某些海湾国家也在努力影响印度的穆斯林。这个问题一直使甘地夫人不安。

甘地夫人尚未准备好如何对付作为一种抗衡力量在东南亚出现的东盟国家集团、中国和巴基斯坦的联盟、两伊冲

政府垮台后在南越获得的。三年前，河内说，它认为它本身并不受国际协议的束缚，其中包括原西贡政府所认可的防止核扩散的条约。

但是，显然是为了使其邻国放心，表明它没有秘密地设法发展核武器，

美驻以大使在一个报告中说

以在撤出西奈前可能发动十次突袭行动

【法新社耶路撒冷一月十五日电】据信美国驻以色列大使塞缪尔·路易斯曾在给华盛顿的一个报告中说，以色列可能要对巴基斯坦和利比亚核设施发动突然袭击。

英文报《耶路撒冷邮报》今天在提到美国的每两周一次的中东政策调查报告时说，这些突然袭击是以色列在一九八二年四月从西奈最后撤军之前可能发动的“十次突然袭击行动”的一部分。

路易斯在一个报告中概述了这十次袭击行动。在以色列于去年十二月十四日突然采取吞并戈兰高地的行动以后，美国国务院要求路易斯每隔两周提出一个报告，以便使政府保持警惕，提防以色列可

能采取其他突然行动。

报纸说，“最有可能采取的一些”行动有：把总理办公室迁往东耶路撒冷、在黎巴嫩南部采取大规模的军事行动、空袭叙利亚部署在黎巴嫩中部贝卡平原的导弹以及对巴勒斯坦人——包括在欧洲的那些巴勒斯坦人在内——发动袭击。路易斯大使说，四个“不大可能”采取的行动是，以色列拒绝象在戴维营和平协议中所规定的那样于四月份最后撤出西奈，同时还拒绝交还控制亚喀巴湾入口处的蒂朗岛和萨纳菲尔岛，继续派侦察机飞到沙特阿拉伯上空去侦察以及把以色列法律扩大到约旦河西岸和加沙地带——从而在实际上并吞了这些地方。

突以及苏联集团内部出现的罗马尼亚局势和波兰局势等等。

然而，甘地夫人在对外政策舞台上一直没有闲着。她一直在忙于扩大她的选择机会、对外国进行访问，努力增大印度的朋友圈子。

由于石油价格猛涨和高级技术的重工业基础薄弱，印度的经济形势对她的对外政策也形成了严重的挑战。

为了保持同东盟国家的和睦关系，甘地夫人最近访问了这些国家，向它们保证，印度不是象这些国家中的许多人所认为的那样同苏联集团结盟的。她对中国提出的要恢复正常关系的建议的反应，也一直是很热情的。当然，最有意义的进展是，甘地夫人为密切同法国、意大利和欧洲经济共同体关系所做的努力。

非洲的事态发展，有助于她重新估价她原先的一些设想。

乍得和埃塞俄比亚的事态发展以及卡扎菲所起的作用，也是使甘地夫人和她的部长们记取深刻教训的重要原因。

大多数人看来都希望采取灵活的外交政策，而不要采取传统上以苏联为侧重点的政策。技术和能源问题必须对印度政策的改变起重要的作用。在这方面，印度也对苏联援助的项目的幻想破灭了。合同中有一些秘密条款，资金被抽出来给了共产党及其同路人。

由于受到八十年代和九十年代的挑战，甘地夫人认为目前的政策过时了，在考虑了舆论之后已经改变了政治上的侧重点。

这些改变在一九八二年将变得更加明显、更加突出。

说，根据这项协议，这个机构有权检查越南如何使用核原料，有权对反应堆派监察员和对反应堆的关键部位进行摄影监视。

美国原先是根据“和平使用原子”的计划向南越政府提供低功率的二百五十千瓦的特里加2号研究反应堆的。这个反应堆于一九六三年正式启用，澳大利亚和其他外国外交官都出席了启用仪式。

在南越一九七五年落入共产党之手前不久，美国人停止使用这个反应堆，撤走了铀燃料棒，据说还摧毁了先进的设备。

这个反应堆是用于研究和生产辐射同位素的。

日本外务省官员说

日同意日美联合研究远东非常局势

【法新社东京一月八日电】政府官员说，铃木首相的内阁今天开了绿灯，同意日美联合研究远东的非常局势。

铃木内阁在日美安全磋商委员会今天在这里开会以前表示了这个态度。日美委员会的会议只开一天，预料联合研究问题将是会上的主要议题。

外务省官员说，会谈将集中讨论的问题是，一旦日本或亚洲其他对日本的安全关系重大的地区（这不言而喻是指朝鲜半

岛）遭到进攻时，美国使用日本的海港、机场和其他公用设施以及自卫队的基地的问题。

观察家说，看来联合研究计划肯定会在日本国内引起一场大争论，因为这个计划意味着，在一旦朝鲜半岛发生冲突时，日本在与美军合作方面将比过去起更积极的作用。

日本社会党和日本共产党这两大反对党都曾指责这种联合研究有一种危险，就是把日本卷入美国和南朝鲜的远东战略。

美派助理国务卿巴克利去巴黎开会
要求盟国加强对苏出口先进技术的控制

美报文章 《苏联讨好叙利亚可能会遇到困难》

说苏希望加强同叙利亚的关系，但叙可能想逐步降低同苏靠近的程度

【美国《基督教科学箴言报》一月十五日报道】题：苏联讨好叙利亚可能会遇到一些不受欢迎的意外困难（记者特姆科发自莫斯科）

正当克里姆林宫企图在局势不稳定的中东地区保护旧联盟并争取新联盟的时候，叙利亚外长已到达莫斯科进行会谈。

叙利亚是苏联战略方面的一个关键部分，它在一九八〇年末同莫斯科签订了一项友好条约。但最后，苏联能获得多大成功这一点，可能取决于阿拉伯世界的整个形势，取决于美国在那些处于重要战略地位的地区的政策。

此间某些阿拉伯人士说，哈达姆这位叙利亚使者来莫斯科是为了签订有关加强苏联军事支持的协议。但是此间外交官说，苏联希望加强同叙利亚的关系，这一点几乎没有什么可疑的。在哈达姆访问莫斯科之前，以色列上月事实上并吞了它在一九六七年中东战争中攻克的叙利亚戈兰高地。在哈达姆访问的同时，联合国安

理会正在辩论这个问题，这场辩论使得华盛顿处境尴尬。因而，苏联官员似乎感到，开始挽回苏联在阿拉伯与以色列之争方面所失去的影响的时机格外成熟了。从这里的一些私下和公开的谈话中判断，苏联人的“最优设想方案”可能包括这样一些内容：

希望美国根据一九七八年戴维营和平协议所发起的有关巴勒斯坦自治问题的谈判最后告吹；希望已故总统萨达特的继任者穆巴拉克逐渐改变埃及亲美的强硬立场，特别是在以色列将于今年四月把西奈半岛的其余部份归还于他之后；希望由于美国在巴勒斯坦问题上未能提出一项可以接受的方案，象约旦这样一些温和的阿拉伯国家对华盛顿日益表示不耐烦；诸如以色列和沙特阿拉伯这样的比较坚定的美国盟国各自出于自身的考虑，情不自禁地要对莫斯科表示较为友好，以示对华盛顿不悦；加强了同叙利亚的关系，叙利亚直到最近一直是阿拉伯世界中被遗弃的孤儿。

德新社报道叙外长要求苏叙进行类似于美以间的战略合作

【德新社莫斯科一月十五日电】今天这里获悉，叙利亚外长哈达姆敦促苏联外长葛罗米柯同意叙利亚和苏联实行类似美国与以色列计划进行的那种战略合作。

接近苏叙会谈的人士说，葛罗米柯在一月十四日会谈开始时泛泛地保证，苏联支持叙利亚收复最近被以色列吞并的戈兰高地。目前得不到有关苏

联人对叙利亚要求增进合作的愿望可能作出的进一步许诺的更详细的情况。

宣传机构在今晚会谈结束后报道说，兼任国防部第一副部长的苏军总参谋长奥加尔科夫参加了在这里举行的与哈达姆的两天会谈。

观察家们说，奥加尔科夫参加会谈一事清楚地表明，军事问题在会谈中占据重要地位。

这里的阿拉伯和西方分析家暗示，至少在这份清单上某些项目的确可能发生。但是他们指出还有一些潜在的问题。

老资格的中东问题分析家感到，苏联关于召开一次新的国际和平会议的抉择，也不比巴勒斯坦自治问题会谈令人失望的前景更有希望。

可以想象，甚至在同条约伙伴国叙利亚的关系中，苏联人也可能会遇到麻烦。叙利亚一九八〇年与莫斯科签订条约之前就坚定不移地，特技表演般地避免对任何一个超级大国阵营承担义务。

在萨达特同以色列媾和之后由于叙利亚的长期对手伊拉克向沙特阿拉伯人和其他产油邻国靠近，叙利亚便在中东孤立了。叙利亚要求收复被占领的戈兰高地，无论是口头上的，还是诉诸武力的，看来都比以往任何时候更加不可能了。

这里的某些阿拉伯分析家认为，叙利亚可能逐步地降低其同莫斯科靠近的程度，或者至少成为苏联不那么可靠的盟国。

苏联人显然希望这种情况不会发生。

【英国《情报文摘》月刊一月一日一期文章】题：印度对外政策所面临的挑战

甘地夫人步她父亲尼赫鲁的后尘，继续奉行以苏联为侧重点的对外政策。下面这两个因素在印度的对外政策中一直占突出的地位。第一是尼赫鲁和甘地夫人先后采取的突出个人的做法。第二是根据地缘政治地位决定印度的对外政策。印度是英联邦国家的一名重要成员，大英帝国的遗产所带来的结果是印度同英国有着强烈的感情上的联系。然而，印度却与欧洲相隔遥远，而与世界上人口最多的国家中国接壤，并且与正在向印度洋扩展的苏联非常接近。

一个意味深长的因素是，一九七一年甘地夫人的执政党国大党和受莫斯科支持的印度共产党结成联盟。但是，这种联盟很快就使人失望了，这是因为共产党人无能，这些共产党人乔装成民族主义者到甘地夫人那里凑热闹，结果把他们得到的管理各种经济和政治活动的机会统统被破坏掉了。

阿富汗被占领，使印度和甘地夫人的幻想破灭了。伊朗的穆斯林原教旨主义，以及巴基斯坦和沙特阿拉伯比伊朗的穆斯林原教旨主义更纯的原教旨主义，正在把影响扩大到政教分离的印度的非常多的穆斯林，并且在提出挑战。印度正在分享海湾地区阿拉伯国家的繁荣，但是与此同时，某些海湾国家也在努力影响印度的穆斯林。这个问题一直使甘地夫人不安。

甘地夫人尚未准备好如何对付作为一种抗衡力量在东南亚出现的东盟国家集团、中国和巴基斯坦的联盟、两伊冲

突以及苏联集团内部出现的罗马尼亚局势和波兰局势等等。

然而，甘地夫人在对外政策舞台上一直没有闲着。她一直在忙于扩大她的选择机会、对外国进行访问，努力增大印度的朋友圈子。

由于石油价格猛涨和高级技术的重工业基础薄弱，印度的经济形势对她的对外政策也形成了严重的挑战。

为了保持同东盟国家的和睦关系，甘地夫人最近访问了这些国家，向它们保证，印度不是象这些国家中的许多人所认为的那样同苏联集团结盟的。她对中国提出的要恢复正常关系的建议的反应，也一直是很热情的。当然，最有意义的进展是，甘地夫人为密切同法国、意大利和欧洲经济共同体关系所做的努力。

非洲的事态发展，有助于她重新估价她原先的一些设想。

乍得和埃塞俄比亚的事态发展以及卡扎菲所起的作用，也是使甘地夫人和她的部长们记取深刻教训的重要原因。

大多数人看来都希望采取灵活的外交政策，而不要采取传统上以苏联为侧重点的政策。技术和能源问题必须对印度政策的改变起重要的作用。在这方面，印度也对苏联援助的项目的幻想破灭了。合同中有一些秘密条款，资金被抽出来给了共产党及其同路人。

由于受到八十年代和九十年代的挑战，甘地夫人认为目前的政策过时了，在考虑了舆论之后已经改变了政治上的侧重点。

这些改变在一九八二年将变得更加明显、更加突出。

说，根据这项协议，这个机构有权检查越南如何使用核原料，有权对反应堆派监察员和对反应堆的关键部位进行摄影监视。

美国原先是根据“和平使用原子”的计划向南越政府提供低功率的二百五十千瓦的特里加2号研究反应堆的。这个反应堆于一九六三年正式启用，澳大利亚和其他外国外交官都出席了启用仪式。

在南越一九七五年落入共产党之手前不久，美国人停止使用这个反应堆，撤走了铀燃料棒，据说还摧毁了先进的设备。

这个反应堆是用于研究和生产辐射同位素的。

日本外务省官员说

日同意日美联合研究远东非常局势

【法新社东京一月八日电】政府官员说，铃木首相的内阁今天开了绿灯，同意日美联合研究远东的非常局势。

铃木内阁在日美安全磋商委员会今天在这里开会以前表示了这个态度。日美委员会的会议只开一天，预料联合研究问题将是会上的主要议题。

外务省官员说，会谈将集中讨论的问题是，一旦日本或亚洲其他对日本的安全关系重大的地区（这不言而喻是指朝鲜半

岛）遭到进攻时，美国使用日本的海港、机场和其他公用设施以及自卫队的基地的问题。

观察家说，看来联合研究计划肯定会在日本国内引起一场大争论，因为这个计划意味着，在一旦朝鲜半岛发生冲突时，日本在与美军合作方面将比过去起更积极的作用。

日本社会党和日本共产党这两大反对党都曾指责这种联合研究有一种危险，就是把日本卷入美国和南朝鲜的远东战略。

澳报报道《河内重建核工厂》

说越在苏帮助下正在重建和扩大美提供给南越的核反应堆

【澳大利亚《时代报》一月九日报道】题：河内重建核工厂（理查森发自新加坡）

越南政府在苏联的帮助下正采取行动重建和扩大美国所提供的核研究反应堆。这个反应堆是一九七五年在美国支持的南越

政府垮台后在南越获得的。三年前，河内说，它认为它本身并不受国际协议的束缚，其中包括原西贡政府所认可的防止核扩散的条约。

但是，显然是为了使其邻国放心，表明它没有秘密地设法发展核武器，

美驻以大使在一个报告中说

以在撤出西奈前可能发动十次突袭行动

【法新社耶路撒冷一月十五日电】据信美国驻以色列大使塞缪尔·路易斯曾在给华盛顿的一个报告中说，以色列可能要对巴基斯坦和利比亚核设施发动突然袭击。

英文报《耶路撒冷邮报》今天在提到美国的每两周一次的中东政策调查报告时说，这些突然袭击是以色列在一九八二年四月从西奈最后撤军之前可能发动的“十次突然袭击行动”的一部分。

路易斯在一个报告中概述了这十次袭击行动。在以色列于去年十二月十四日突然采取吞并戈兰高地的行动以后，美国国务院要求路易斯每隔两周提出一个报告，以便使政府保持警惕，提防以色列可

能采取其他突然行动。

报纸说，“最有可能采取的一些”行动有：把总理办公室迁往东耶路撒冷、在黎巴嫩南部采取大规模的军事行动、空袭叙利亚部署在黎巴嫩中部贝卡平原的导弹以及对巴勒斯坦人——包括在欧洲的那些巴勒斯坦人在内——发动袭击。路易斯大使说，四个“不大可能”采取的行动是，以色列拒绝象在戴维营和平协议中所规定的那样于四月份最后撤出西奈，同时还拒绝交还控制亚喀巴湾入口处的蒂朗岛和萨纳菲尔岛，继续派侦察机飞到沙特阿拉伯上空去侦察以及把以色列法律扩大到约旦河西岸和加沙地带——从而在实际上并吞了这些地方。

美派助理国务卿巴克利去巴黎开会要求盟国加强对苏出口先进技术的控制

【美联社华盛顿一月十五日电】国务院发言人今天说，负责国际安全事务的助理国务卿巴克利下星期将率领代表团去巴黎，谋求盟国加强对于向苏联出售先进技术的控制。

据国务院副发言人龙伯格说，出席非正式的国际控制组织（巴黎统筹委员会）会议的美国代表团成员将包括国务院、国防部和商务部的高级官员。

龙伯格说：“我们将进行磋商，以改善对不同苏联的贸易和向其出售战略物资及有关技术的现行控制制度。”

他说，巴黎统筹委员会处理的问题（战略物资和技术的贸易）是在波兰当局进行军事镇压以前就有的问题，“即使波兰局势改善了，这些问题也仍然存在”。

他说，这些控制并不是象里根总统在波兰进行镇压以后单方面对波兰和苏联采取的那种制裁措施。

龙伯格说：“这是为保护西方安全而采取的措施。”

龙伯格拒绝在美国向巴黎统筹委员会会议提出措施以前，具体说明美国究竟要求采取哪些措施。出席巴黎统筹委员会会议的有北约各盟国和日本的代表。